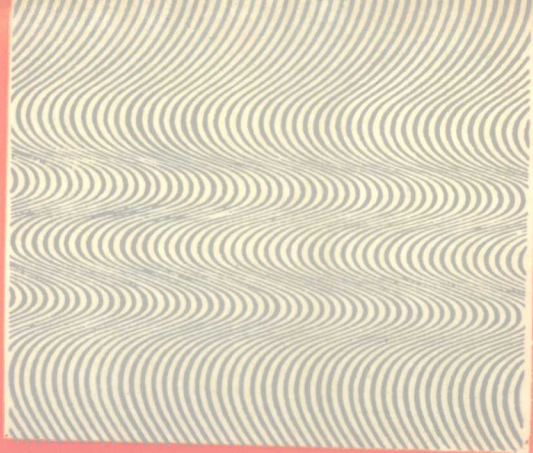




地球两面的文学

——中美当代文学及其比较

陈 辽 张子清 等著
[美]迈克尔·特鲁

南京大学出版社

111

地球两面的文学

——中美当代文学及其比较

陈 辽 张子清 等著
[美]迈克尔·特鲁

The Literatures of Both Sides of the World

Contemporary Chinese and American Literatures

&

Their Comparative Studies

Chen Liao, Zhang Ziqing and Michael True

Nanjing University Press

Nanjing 1993

Contents

Contemporary Chinese Literature

Chen Liao

Contemporary Chinese Literature with Realism as Its
Mainstream

Chen Liao

Contemporary Chinese Literary Criticism with Histori-
cal, Social and Aesthetical Criticism as Its Main Ap-
proach

Chen Liao

The Ideological Trend in Contemporary Chinese Litera-
ture

Chen Liao

The Contemporary Chinese Literature in Comparison
with American Literature

Chen Liao and Zhou Jingning

The New Historical Period of Chinese Literature

American Literature since World War II

ry in particular) on Modern & Contemporary American Poetry

Chinese Fiction in the U. S. ,the American Writers Who Love Chinese Culture & Promote Chinese Literature in the U. S. and the Chinese—American Novelists
Chinese Drama in the U. S. and the American Dramatists Who Maintain Close Cultural Ties with China
Chinese Literary Criticism in the U. A.

The Impact of American Literature on the Chinese Writers

Chen Liao

The Impact of American Literature on Contemporary Chinese Writers

Chen Liao and Zhou Jingning

A Comparative Study of Contemporary Chinese and American Literatures

中国当代文学

目 录



以现实主义为主流的中国当代文学·····	陈 辽(1)
现实主义在我国当代文学四十多年	
间的曲折发展进程·····	(1)
现实主义因何在我国当代文学中逐渐	
失落,又为何在新时期文学	
中回归? ·····	(14)
对我国现实主义的 future 展望 ·····	(17)
以历史的、社会的、美学的批评为主体	
的中国当代文学批评 ·····	陈 辽(19)
新中国成立初期的文学批评 ·····	(19)
1957 年以后的文学批评 ·····	(25)
新时期的文学批评 ·····	(29)

亚洲裔美国小说·····	(168)
第二次世界大战以来的美国诗歌	
····· 张子清 迈克尔·特鲁	(171)
概论·····	(171)
垮掉派诗·····	(172)
自白派诗·····	(173)
黑山派诗·····	(175)
深层意象派诗·····	(176)
纽约派诗·····	(178)
学院派诗·····	(179)
观念和题材的更新·····	(182)
中西部诗·····	(183)
语言派诗·····	(184)
第二次世界大战以来的美国戏剧····· 张子清 薛洲堂	(186)
第二次世界大战以来的美国文学批评	
····· 薛洲堂 刘 锋	(195)



中国文学在美国····· 张子清	(209)
概论·····	(209)
在美国传播中国文学的途径·····	(211)
中国文学和哲学对美国现当代	
文学影响概貌·····	(224)
中国文学(主要是古典诗歌)在美国	
现当代诗歌中的反响·····	(228)
中国小说在美国和热爱中国文化、	

以现实主义为主流的中国当代文学

按照习惯,1949年10月新中国成立后的文学被称为中国当代文学,而与“五四”至新中国成立前的中国现代文学相区别。可以从不同的角度对我国四十多年的当代文学进行总结,但我认为,就现实主义问题反思我国当代文学四十多年间所走过的道路,可能更加符合我国当代文学四十多年发展的实际。因为,从整体上说,现实主义在我国当代文学中处于主流地位,它的命运是和我国当代文学的兴衰荣辱密切联系在一起的。

现实主义在我国当代文学 四十多年间的曲折发展进程

从“五四”新文学开始,以鲁迅的创作为代表,我国即有了现代意义上的现实主义文学。这一现实主义文学,1917—1927年的第一个十年,是其奠基时期;1928—1937年是其初步发展时期;1937—1949年是其进一步发展时期。到中华人民共

和国成立前夕举行第一次全国文代会时，在我国文学领域里实际上存在着三种不同流派的现实主义：

一是以茅盾、巴金、老舍、曹禺等作家为代表的基本上按照生活的本来面目描写生活的现实主义。这一现实主义流派在国民党统治区文学中占主流地位。国民党统治区文学中许多的优秀作家和作品出自这一流派。茅盾在第一次文代会上所作的有关国民党统治区文学的报告中所列举的代表作品，大多数是由这一现实主义流派的作家写出来的。

二是以胡风、路翎、绿原、曾卓等作家为代表的张扬“主观战斗精神”的现实主义。这一现实主义流派也真实地描写生活，但它主张作家在真实地描写生活时，要发扬主观战斗精神，主观拥抱客观，客观突入主观，主客观之间要进行相生相克的斗争，如此写出的作品才有血有肉，撼动读者的心灵。这一现实主义流派虽多次遭受批评，但它的创作业绩，它所拥有的众多读者，使人们不得不对它刮目相看，承认它是现实主义文学中的一个流派。

三是以来自解放区的大批作家为代表的，以歌颂“新的人物、新的世界”但对人民内部的缺点也适当进行批评的现实主义流派。周扬同志在第一次文代会上所作的报告中列举的代表作品，主要是这一现实主义流派的作家创作出来的。

建国初年，在我国文学领域里存在的主要也就是这三种现实主义流派；虽然以歌颂为主的现实主义在当时占了主导地位，但这三个现实主义流派基本上是鼎足而立，在我国文学领域内纵横驰骋，各显其能。

应该说，文学领域里的这一格局，这一形势，本来是很好。如果让这三种现实主义流派相互竞争和竞赛，通过各自的作品争妍斗艳，那么在我国当代文学的花园里也就一定会出

现兴旺、繁荣的局面。但是，在中华人民共和国成立仅仅一年多以后，1951年初即开展了对电影《武训传》的批判，其后又对电影《关连长》进行了批判，对小说《我们的力量是无敌的》、《战斗到明天》、《我们夫妇之间》、《金锁》等进行了批判。不管批判者当时是否意识到，这些批判实际上是对按照生活的本来面目来描写生活的现实主义流派进行批判，即对以茅盾、沈从文、巴金、老舍、曹禺为代表的这一现实主义流派的批判。所以，并非巧合，恰恰在这些批判以后，茅盾抛弃了他的创作的生花妙笔，从此只写评论文章再不从事创作了。沈从文改了行，以考古为业。而巴金、老舍、曹禺则在创作上转了向，朝着以歌颂为主的现实主义流派靠拢。这三人的创作生命延长下去了，但他们再也没有创作出超越他们过去的代表作水平的最佳作品。巴金没有写出比《家》、《春》、《秋》更好的作品；老舍只有在继续运用按生活的本来面目描写生活的现实主义时，才写出了《茶馆》、《正红旗下》（老舍逝世后在新时期才发表）那样的优秀作品，其余如《无名高地有了名》、《春华秋实》、《女店员》、《全家福》等作品则无一例外地大大低于《骆驼祥子》、《四世同堂》的水平。至于曹禺，无论是解放初期的《明朗的天》、“大跃进”时的《胆剑篇》，还是粉碎“四人帮”后的《王昭君》；都不能望其原来的优秀剧作《原野》、《日出》、《北京人》的项背。可以毫不夸大地说，对《武训传》、《关连长》、《我们的力量是无敌的》、《战斗到明天》、《我们夫妇之间》、《金锁》（其中有些作品是来自解放区的作家写的）的批判，把整整一个现实主义流派——按照生活的本来面目描写生活的现实主义流派击垮了。这些按照生活的本来面目描写生活的作品，全都被扣上“歪曲生活”的帽子，遭到“生活难道是这样的吗？”的指责。与此同时，则规定了写工人、写农民、写解放军、写知识分子都

必须遵循的若干准则。例如，在对《我们的力量是无敌的》的批判中，批评者就作出了写解放军必须如何如何写才是写出了解放军本质的一系列规定，谁不这样写，谁就是丑化了中国人民解放军。建国后仅仅三年，到1952年，按照生活的本来面目描写生活的现实主义流派，在我国当代文学中基本上已奄奄一息了。

不过，到1952年为止，以胡风为代表的张扬主观战斗精神的现实主义流派还在进行创作。胡风的长诗、报告文学在发表；路翎的小说、剧本受欢迎；绿原、曾卓的诗歌受喝采。然而，好景不长，1952年即开始了对胡风文艺思想即对这一现实主义流派文艺思想的批判。胡风的长诗《时间开始了》、路翎的小说《洼地上的“战役”》更遭到了挞伐。强调主观战斗精神的这一现实主义流派，不只是受到了“歪曲生活”的恶谥，而且被扣上了“反毛泽东文艺思想”的帽子。再过三年，在反对“胡风反革命集团”的斗争中，胡风这一现实主义流派则被定性为反革命集团，胡风宣传的“写真实”的理论（须知这还是斯大林提出的）也被批判为反动文艺思想，从此，这一现实主义流派便从文坛上被扫除了。

所以，当1956年提出“双百”方针时，就文学领域而言，那时事实上只存在一个流派，即以歌颂为主的现实主义流派。然而，某一创作流派定于一尊之日，也就是这一流派走下坡路之时。曾经创作过不少现实主义作品的秦兆阳潜意识地觉察到这一点，便在“双百”方针提出后发表了“现实主义广阔道路论”。这一“广阔道路论”说了许许多多道理，归结起来只有两句话：以歌颂为主的现实主义只是现实主义中的一种；在现实主义范畴内应当而且容许其他流派存在。秦兆阳的这一主张，深得文艺界作家们的心许，不少作家和理论家著文表示拥护。

但是，到“反右”斗争时，秦兆阳的这一文艺思想被批成“右派”言论，而秦兆阳本人也被错划成“右派”，从此在文坛销声匿迹二十二年。

所以，到“反右”斗争结束时，中国文学领域内继续从事创作的只有一个现实主义流派——以歌颂为主的现实主义流派。平心静气地说，这一现实主义流派自有其存在的价值，它也是百花中的一花，其中也创作出了一些优秀作品。三“红”（《红日》、《红岩》、《红旗谱》）、一“青”（《青春之歌》）、一“创”（《创业史》）便都是在“反右”斗争前后出版的这一现实主义流派的代表作品。问题在于，当某一流派独霸文坛时，这一流派就一定会因为没有竞争和竞赛的对手而趋向萎缩和衰弱；而主宰这一流派的领导人也因为没有竞争和竞赛的对手而一定会提出片面性很大的文艺主张。果然，在“反右”斗争后不久，最早提出文艺要以歌颂“新的人物，新的世界”为主（这在当时是有其合理性的）、为这一现实主义流派奠定理论基础的毛泽东同志，便在1958年“大跃进”中提出了“革命的现实主义和革命的浪漫主义相结合”的所谓“两结合”的创作原则，认为仅仅歌颂“新的人物，新的世界”已经不够了，还要以共产主义思想作指导，描写和歌颂生活中的属于共产主义的人物和事物。于是，“大跃进”中的某些所谓“共产主义新事物”，全都成了作家描写和歌颂的对象。一时间，“粮食堆到白云天，凑着太阳吸袋烟”等“两结合”诗歌，《十三陵水库畅想曲》等“两结合”电影，写“三面红旗”的小说，充斥于我国文学领域。连以歌颂为主的现实主义流派也被认为是“过时”的东西而被贬之为“缺乏理想的现实主义”。创作于这一年代的《胆剑篇》，则被誉之为“两结合”的戏剧。建国初年并存的三大现实主义流派，到这时，连以歌颂为主的现实主义流派也在“大跃进”中黯然失色

了。

三年困难时期的到来,使“大跃进”的美梦彻底破灭。《文艺八条》的下达,又使文艺界的有识之士敢于议论究竟是现实主义好还是“两结合”好这么一个既重大、又尖锐的文学问题。曾经在反胡风和“反右”中跃马横枪的邵荃麟,是中国文学界中觉醒较早的一个。他提出了“现实主义深化论”。鉴于人所共知的原因,他不便否定“两结合”,而只是说,只有深化现实主义才能使我国的文学走上正道,走向繁荣。邵荃麟的觉悟还不限于此,他又认为,以歌颂为主的现实主义,有一个很大缺点,就是作品中的主人公必然都是英雄人物,其余人物都成了英雄人物的陪衬,失去了生命。然而,“矛盾往往集中在中间人物身上”,于是他又提出了可以“写中间人物”的文学主张,这就是所谓“写中间人物论”的由来。而赵树理在“大跃进”和三年困难时期创作的《锻炼锻炼》、《老定额》、《互作鉴定》、《卖烟叶》等作品,恰好体现了邵荃麟的文学主张,因而受到了好评。与此同时,文学界对“反右”以来的“题材决定论”也进行了检讨,认为题材的重大与否决定不了作品的思想价值与艺术价值,决定作品成就大小的还是作家对题材的开掘和对题材内孕的思想以及对作品中的人物的艺术表现。这就是后来的所谓“反题材决定论”。在电影界,夏衍同志批评我们的许多电影在描写和表现战争时只是一味地在枪炮互击上下功夫;周扬同志则批评我们的文学作品“火药味太多”,而对作品的思想和艺术却没有着力。由此,夏衍同志提出:“我们现在的影片是老一套的‘革命经’‘战争道’,离了这一‘经’一‘道’,就没有东西。这样是搞不出新品种来的。我今天的发言就是离‘经’叛‘道’之言。”这些言论,虽然有的同志说的是题材问题,有的同志说的是文学作品问题和电影问题,但它们的旨归都集中到

一点：就是恢复现实主义传统，而现实主义又不限于以歌颂为主的现实主义，还可以有其他流派的现实主义。这些现实主义理论的弘扬与传播，导致1961—1962年间我国文学领域内短时间内“小康”局面的出现。我国的文学又一度繁荣和多样化了起来。

然而，“以阶级斗争为纲”提出后，“文艺整风”又在文艺界普遍开展起来了。“现实主义深化论”、“写中间人物论”、所谓“反题材决定论”、“反火药味论”、“离经叛道论”，全受到了彻底批判。本来，《在延安文艺座谈会上的讲话》发表后被树为文艺标兵的赵树理同志也在这场批判中跌落到“缺乏共产主义理想的”、“农民意识很深”的、“只会写中间人物”的、“犯有严重错误”的作家的地位。“两结合”的理论又被捧入云霄。所不同的只是“大跃进”时的“两结合”作品是歌颂“三面红旗”、畅想共产主义的作品，而这时的“两结合”作品就只是肯定和歌颂“以阶级斗争为纲”的作品了。因此，建国初年的三个现实主义流派，到“文艺整风”后，不只是按照生活的本来面目描写生活的现实主义流派、张扬“主观战斗精神”的现实主义流派被深深地埋葬了起来，就是以歌颂为主的现实主义流派，只要它歌颂的不是阶级斗争、不是阶级斗争中的英雄人物，也被指责为反现实主义而遭到贬逐。于是，无论是《早春二月》、《林家铺子》，还是《北国江南》、《不夜城》，全部成了“毒草”。这一切都无可置疑地必然引向“文化大革命”。

所以，毫不奇怪，“文化大革命”是从文艺领域首先揭开序幕的，即从批判《海瑞罢官》和《三家村》开始的。在“文革”中，无论何种现实主义，都成了“封、资、修”，一概在“横扫”之列。“两结合”则被“四人帮”恶性发展为“三突出”、“主题先行”、“从路线出发”、“写与走资派作斗争的作品”。而自建国以来坚

持和提倡现实主义的理论：“写真实论”、“现实主义广阔道路论”、“现实主义深化论”、“写中间人物论”、“反题材决定论”、“反火药味论”、“离经叛道论”，连同“时代精神汇合论”（这是一个可以进行争议的学术问题），则被笼而统之地称为“黑八论”、“反革命修正主义文艺理论”而受到彻底扫荡。至此，建国初期的三个现实主义流派全都被打翻在地，而且踏上了一只脚：“三突出”。现实主义到此完全失落！

因此，“四人帮”一被粉碎，文学界一致的呼声是：还我现实主义！此后即开始了我国现实主义发展的新进程。十多年来，我国现实主义的发展又大致经历了这么几个阶段：

1977—1978年，被“解放”了的作家还只是很少的一部分。起初，他们还只敢回归到以歌颂为主的现实主义。所以1977—1978年间，我国出现了一股“歌颂老一辈无产阶级革命家”的文学潮流。《周总理，您在哪里？》、《我们的军长》、《湘江一夜》、《秋收霹雳》、《曙光》等就是这股文学潮流中的代表作。

随着揭、批、查“四人帮”及其一伙的斗争的展开，作家们在创作实践中发现，以歌颂为主的现实主义已不足以反映和表现“四人帮”对人民、国家和党造成的危害，也不足以反映和表现人民在十年动乱中所遭受的严重创伤，于是，按照生活的本来面目来描写生活的现实主义在文学创作领域里占了优势，出现了“伤痕文学”。《班主任》、《伤痕》、《抱玉岩》等“伤痕文学”作品大量出现。为什么极左路线会在我国得逞？林彪、“四人帮”为何猖獗一世？极左路线从何而来，又是从何时开始？作家们在写作“伤痕文学”过程中开始了对历史的反思、政治的反思，于是又出现了“反思文学”。作家们认识到，要反思得深刻、符合实际，必须揭示历史的真相，因此，他们自觉地或

不自觉地更加努力地采用按照生活的本来面目来描写生活的现实主义,写出了诸如《李顺大造屋》、《剪辑错了的故事》、《黑旗》等一系列优秀作品。可以说,1979—1980 年是我国文学回归到按照生活的本来面目来描写生活的现实主义流派时期。

“伤痕文学”、“反思文学”的巨大成功,导致作家们主体意识的觉醒。他们在创作实践中认识到,按照生活的本来面目描写生活,并不是照相式地反映生活,作家在反映和描写生活中应该而且必然有他对生活的与众不同的认识、理解、把握和艺术表现;可以不采用“主观战斗精神”这一在特定历史时期的特定提法,但作家在现实主义创作中的主体地位却是必须确立的。所以,尽管在 1980 年时胡风问题未彻底平反,但作家们却已经自觉或不自觉地接受了作家主体在现实主义创作中具有重要地位的思想,认识到真正的现实主义必须是文艺主体性和文艺反映论的统一。也因此,在“伤痕文学”、“反思文学”以后出现了一批作家的主体意识特别鲜明、强烈的新的反封建文学和新的“人的文学”。《说客盈门》、《清水衙门》、《柳尔班找女婿》、《心灵的角落》等是新的反封建文学代表作;而《心祭》、《“大蓬车”上》、《爬满青藤的木屋》、《哦,香雪》,则是新的“人的文学”的代表作。反映和表现改革的“改革文学”在经历了着重写改革中的两种思想、两种人物、两种对改革的态度之间的斗争(如《乔厂长上任记》、《三千万》),基本上还是以歌颂为主的现实主义的创作历程后,又以按照生活的本来面目描写生活的现实主义反映和表现改革(《一个工厂秘书的日记》、《路障》等),最后也走上了张扬主体性的现实主义的道路(《阵痛》、《旋转的世界》等)。

这样,从 1978 年到 1983 年,现实主义又在我国文学领域得到了回归。其回归的顺序是从以歌颂为主的现实主义到按